

## A Szojuz-9 a Föld körül

(Folytatás az 1. oldalról.)  
repülés különböző viszonyai között.

Az űrhajó személyzetével rádión és televízió útján szilárd a kapcsolat.

Andrijan Nyikolajev jelentése szerint az űrhajó pályára térése normálisan ment

végbe. Az űrhajósok jól érzik magukat. Az űrhajó kabinjaiban megvan a lét-fenntartáshoz szükséges, a földihez hasonló normális viszonyok.

A két űrhajós megkezdte a kitűzött program teljesítését.

### A két űrhajós életrajza

Andrijan Nyikolajev ezredes, a Szojuz-9 űrhajó parancsnoka 1929. szeptember 5-én született a Csuvas autonóm köztársaság Sorseli nevű községében. 1962-ben a Vosztok-3 fedélzetén már járt a világűrben.

A Vosztok-3 útja után Nyikolajev, a Szovjetunió Hőse aktívan részt vett az űrhajósok felkészítésében. Az utóbbi években ő maga készülődött repülésre.

Nyikolajev elvégezte a Frunze katonai repülőiskolát, ezután a légierőnél teljesített szolgálatot. 1957 óta az SZKP tagja.

1968-ban Nyikolajev elvégezte a Zsukovszkijról elnevezett hadmérnöki repülőakadémiát. Széles körű társadalmi-politikai munkát végez az orosz föderáció legfelső tanácsának képviselőjeként.

Felesége Valentyna Tyereskova űrhajós, egy gyermekük van, Jelena, aki most hat éves.

A Szojuz-9 űrhajó fedél-

zeti mérnöke Vitalij Szevasztyjanov 1935. július 8-án született Krasznouralszk városában, a szverdlovskai területen. Gyermek- és iskoláéveit a Fekete-tenger mentén, Szocsi városában töltötte.

1953-ban a középiskola elvégzése után felvették a moszkvai repülési intézet hallgatójává, 1959-ben végzett és egy tervezőirodában kezdett dolgozni. Hamarosan az intézet aspiránsa lett. Sikeresen befejezte az aspirantúrát és megvédte disszertációját. A műszaki tudományok kandidátusa lett.

1963-ban Szevasztyjanov belépett az SZKP-ba.

Szevasztyjanov mérnök az űrhajósok között végezte el az űrutazásokra való felkészülést.

Vitalij felesége, Alevytina, a leningrádi egyetemen végzett és jelenleg egy tudományos kutatóintézetben dolgozik. A Szevasztyjanov házaspárnak egy kislánya van, Natasa, aki jelenleg 7 éves.

## Gromiko Párizsban

● Párizs (MTI)

Andrej Gromiko szovjet külügyminiszter hétfő délután ötnapos hivatalos látogatásra Párizsba érkezett. A szovjet külügyminisztert és kíséretét az Orly-i repülőtéren Maurice Schumann francia külügyminiszter fogadta.

A francia külügyminiszter üdvözlő szavaira válaszolva Gromiko rövid nyilatkozatában kijelentette, hogy nagy érdeklődéssel várják a Szovjetunióban Georges Pompidou francia köztársasági elnök ősszel esedékes hivatalos látogatását.

A szovjet külügyminiszter a továbbiakban hangsúlyozta a szovjet-francia politikai és gazdasági együttműködés jelentőségét, és kifejezésre juttatta azt a reményét, hogy a most kezdődő tárgyalások erősíteni fogják a két ország együttműködését minden területen.

A hivatalos szovjet-francia tanácskozások kedden délután kezdődnek, amikor Pompidou köztársasági elnök az Elysée-palotában látja vendégül a szovjet külügyminisztert.

## Kambodzsi statárium

### Thaiföld is beavatkozott

● Saigon (UPI, Reuter, AFP)

A dél-vietnami partizánok tüzérége hétfőre virradóan az ország két nagyvárosa, Hué és Dalat ellen indított támadást: Dalatban, ahol harmchat órán keresztül a szabadságharcosok tartották ellenőrzésük alatt a helyzetet, majd vasárnap kiürítették a várost, tüzérégük az ott létesített amerikai tüzérégi állásokat támadta.

A kambodzsi partizánok változatlanul nyomás alatt tartják Prey Veng városát, és az ide benyomult kambodzsi kormány csapatokat. A Hörog-térségbe harcoló amerikai alakulatok a partizánok fokozódó ellenállásáról számoltak be a saigoni parancsnokságnak.

A kambodzsi partizánok bűvárai Kompong Cham tartományban, a Mekong folyón, elsüllyesztették a Phnom Penh-i folyamórség két űrhajóját. Saigoni értesülések szerint a felszaba-

dító erőknél egy ezred nagyságrendű alakulata megközelítette Phnom Penh-t.

Kambodzsaiban egyébként június 1-én életbelépett a statárium. Ennek értelmében az ország egész területén statáriális bíróságok — amelyeknek ítélete ellen fellebbezésnek helye nincs — mondhatják ki a halálos ítéletet a dezertőrökre, összekövökre, szabotőrökre és remhírterjesztőkre". Rendkívüli esetekben a bíróságok húszévi kényszermunkát szabhatnak ki a fenti bűnökre, valamint azokra, akik a pekingi rádiót hallgatták.

● Bangkok (AFP)

A thaiföldi kormány elhatározta, hogy „önkéntes egységeket" küld Kambodzsaiba — jelentette be hétfőn Thanom Kittikachorn thaiföldi miniszterelnök. A thaiföldi alakulatokat közvetlen harci feladatokkal küldik Kambodzsaiba.

## Rádiótelex

Kairó

A Szezi front északi szektorában izraeli repülőgépek mintegy hét órán keresztül, több hullámban hajtottak végre bombatámadásokat. Kairói közlés szerint három egyiptomi életét veszítette, további öt pedig megsebesült.

Amman

Ammanba érkezett Kadhafi ezredes, líbiai miniszterelnök. Elkísérte az iraki katonai főparancsnokság két tagja. A vendégeket Huszsein jordániai király üdvö-

zölte. A líbiai miniszterelnök körútja során az arab országok háborús erőfeszítéseinek összehangolásáról tárgyalt.

London

Brit kormányforrások szerint a római NATO-tanácsülésről kiadott közlemény „konstruktív mozzanataira" hívta fel Szmirnovszkij londoni szovjet nagykövet figyelmét hétfőn Stewart brit külügyminiszter. Kettejük találkozója 45 percig tartott, és Stewart kérésére jött létre.

## A negyedik ötéves terv előkészítése

### Megbeszélés Szegeden a megyei és a városi tanácsházán

Az árvízvédelem nagy munkáinak szervezése, irányítása közepette Csongrád megye és Szeged m. i. város párt- és tanácsi vezetői a negyedik ötéves terv előkészítését is figyelemmel kísérik, s részt vesznek az ágazati fejlesztési irányelvek kidolgozásában. Vasárnap Szegeden két tervtárgyaló tanácskozásra is sor került az Országos Tervhivatal képviselőivel. Dél előtt a megyei tanácsházán volt a tárgyalás. Ezen a megyei tanács képviselőiben részt vett Török László, a megyei tanács vb-elnöke. Az OT részéről a területi fejlesztési elképzeléseket Köböl József területi és szociális, kulturális főosztályvezető ismertette.

Ezt követően a városi tanácsházán tartott tanácskozáson egyeztettek az OT képviselői a város párt- és tanácsi vezetőivel Szeged 1971-75. közötti fejlesztésének tervelőirányzatait. Ott volt e tanácskozáson Sipo Géza, az MSZMP Szeged városi bizottságának első titkára és dr. Biczó György, a városi tanács vb-elnöke is.

Mind a megyei, mind a városi tanácsnál tartott tervtárgyaló tanácskozás munkájában részt vett Györi Imre, az MSZMP Központi Bizottságának tagja, a megyei pártbizottság első titkára és dr. Komócsin Mihály, a megyei pártbizottság titkára.

## A SZOT elnökségének ülése

A SZOT elnöksége hétfőn ülést tartott, s a többi között megtárgyalta a kollektív szerződések módosításának tapasztalatait. Az erről szóló jelentés szerint a fő figyelmet a részesedési alap felosztásának szabályozására fordították. A módosított kollektív szerződésekben fokozottan megbecsül a munkahelyükhöz hű dolgozókat.

A jelentés megállapítja, hogy gyermekintézmények fenntartására, szociális, kulturális, sportcélokra a vállalatok körülbelül ugyanolyan összegeket kívánnak költeni, mint az előző években. Nem megfelelő azonban a dolgozók lakásépítésének vállalati támogatása.

A SZOT elnöksége foglalkozott azzal a súlyos helyzettel, amelyet az árvíz okozott. Jóleső érzéssel vette tudomásul, hogy az árvíz károsultak megsegítésére megmozdult az ország, üzemek, intézmények, közlekedési vállalatok különmunkát, s pénzt ajánlanak fel. Az elnökség helyesli és támogatja azt a kezdeményezést, amelyben a dolgozók egynapi munkájukat, keresetüket felajánlják az árvíz okozta súlyos károk mielőbbi rendbehozására. (MTI)

## Bezárta kapuit a BNV

### A korábban több látogató Nagy üzletkötések

Tegnap este bezárta kapuit a BNV. A magyar ipar és külkereskedelem legjelentősebb hazai seregszemléje, az idei Budapesti Nemzetközi Vásár sikerrel zárult — mondotta Droppa Gusztáv, a vásárt rendező Hungexpo vezérigazgatója. A kiállítók az eddiginél is nagyobb gondossággal, felkészültséggel sorakoztatták fel legkiválóbb gyarmányaikat, köztük sok világszínvonalat képviselő terméküket.

Iparunk — állapította meg — csaknem teljes exporiskalájával megismerkedhetek a vásár külföldi látogatói, kiállítói, akik maguk is elhozták a magyar piacnak ajánlott áruik széles választékát. Mint ismeretes harmincharom országból érkeztek kiállítók, s 23 ország hivatalosan vett részt. A vásár lehetőséget nyújtott sok azonnali üzletkötésre is, de rendeltetéseknek megfelelően főként arra, hogy újabb ipari kooperációs és kereskedelmi kapcsolatok jöjjenek létre, illetve ezek útját egyengesse. A korábbi vásárok egyikén sem folyt annyi kooperációs és licenkvásárlási tárgyalás, mint ezúttal, s jó néhány ilyen megállapodás is született.

A vásárlátogatók érdeklő-

dése és száma minden eddig felülmúlt. A látogatók száma elérte az egymillió-kétszázat, ami a budapesti vásárok történetében rekordot jelent.

A vásár üzleti, gazdasági eredménye a zárás időszakában még nem mérhető le pontosan, a szakértők véleménye és a látogatottság alapján azonban már most is megállapítható, hogy az idei BNV sikeres volt. (MTI)

## Rekordforgalom a könyvesboltokban

A magyar könyv hagyományos ünnepi hetét Szegeden az idén igazán nem előzte meg nagyszabású propaganda. A tervezett és részben meghirdetett irodalmi estek, matiné, író-olvasó találkozók sorra elmaradtak. De a könyvhét nemcsak ennyi, nemcsak ünnep, hanem könyv vásár is. S ha ennek adatait nézzük, nyugodtan mondhatjuk, a könyvhét nem maradt el Szegeden, az árvízi veszély miatt.

helyzet minden különlegessége ellenére sem.

A Kársz utcai Móra Ferenc könyvesboltban az ünnepi hetet megelőző napokban a forgalom az átlagos napi tízezer forintot meghaladóan 2-3 ezer forintra csökkent. De pénteken teljesen váratlanul felgyorsult, megnövekedett a forgalom, és szombaton, az ünnepi könyvhét első napján ez az egyetlen bolt 15 ezer forintot bevétellel zárta a napot. Vasárnap a forgalom tovább növekedett: a bolt 22 ezer forint értékű könyvet adott el. Ha összehasonlítjuk ezeket az adatokat a tavalyiakkal — az első nap 15 ezres, a másodikon 5 ezres volt a forgalom — kiderül, hogy az idén a könyvhét első két napján 15 ezer forinttal többet vásároltak a szegediek.

Lényegében hasonló a helyzet a Múvelt Nép Könyvtérjesztő szegedi boltjában is, csak lényegesen nagyobb számokkal. Szombaton 114 ezer forintot forgalmazott a bolt, vasárnap a négyórás nyitvatartás alatt, 10-től délután 2 óráig 20 ezret. Tavaly a könyvhét első napján 75 ezer, második napján 13 ezer forint volt az üzlet bevétel. Könnyű kiszámítani, hogy a különbség 35 ezer forint az idei forgalom javára.

Mi az oka ennek a feltűnő és csakugyan nem várt érdeklődésnek? Mindenekelőtt a könyvek minősége, a nagyobb választék és az izgalmasabb kiadványok. A két legkeresettebb könyv a mai magyar novellatermés összefoglaló *Körkép*, 1970 és az ugyancsak összefoglaló jellegű kötet, a *Szép versek*, 1969. Nagyon kapós könyv még a *Világzsinpad*, az *Irók írókról* című gyűjteményes kötet. *Selye János In vivóia*, *Bellow* regénye a *Henderson*, az *esőkirály* és a legkeresettebb könyvek listájának élén állnak Weöres Sándor egybegyűjtött írásai és Zsukov emlékiratai.

Ö. L.

KEDD,  
1970. JÚNIUS 2.

DEL MAGYARORSZÁG 5

## Kállai Gyula kitüntetése

A Népköztársaság Elnöki Tanácsa Kállai Gyulának, az országgyűlés elnökének, az MSZMP Politikai Bizottsága tagjának több évtizedes munkásmozgalmi és közéleti tevékenysége elismerésül, 60. születésnapja alkalmából a Magyar Népköztársaság Érdemrendje kitüntetés adományozta. A kitüntetést Losonczy Pál, az Elnöki Tanács elnöke adta át. Jelen volt Kádár János, az MSZMP KB első titkára, Fock Jenő, a magyar forradalmi munkás-paraszt kormány elnöke, Biszku Béla, az MSZMP KB titkára, Cseterki Lajos, az Elnöki Tanács titkára, dr. Beresztóczy Miklós, az országgyűlés elnöke és Bencsik István, a Hazafias Népfront Országos Tanácsának főtáskára. (MTI)

## Takarékos tanulók

A tanítás utolsó hetében a szokásnak megfelelően ország-szerte megkezdődött az ifjúsági takarékbetét-gyűjtő lapok vizsgálata az OTP fiókjaiban és a postahivatalokban. A takarékos tanulók az 1969/70. tanévben a korábbi éveket jóval meghaladó összeget, mintegy 140 millió forintot gyűjtöttek össze.